Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **35 (1917)**

Heft 1

PDF erstellt am: **16.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern
Mittwoch, 3. Januar
1917

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mercredi, 3 janvier
1917

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich — XXXV. Jahrgang — XXXVme année — Paraît 1 ou 2 fois par jour

Redaktion u. Administration im Schweizerischen Politischen Departement — Abonnemente: *Schweiz:* Jährlich Fr. 12.20, halbjährlich Fr. 6.20 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

№ 1

Rédaction et Administration au Département politique suisse — Abonnements: *Suisse:* un an fr. 12.20, un semestre fr. 6.20 — *Etranger:* Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Inhalt: Konkurse. — Nachlassverträge. — Handelsregister. — Güterrechtsregister. — Papierkontrolle. — Oesterreich: Handel und Verkehr mit ausländischen Zahlungsmitteln. — Handelsnotizen aus den Vereinigten Staaten. — Weltgetreideernte. — Konsulate. — Diskontosätze und Wechselkurse.

Sommaire: Faillites. — Concordats. — Registre du commerce. — Registre des régimes matrimoniaux. — Contrôle du papier. — Consulats. — Taux d'escompte et cours des changes.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all' ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell' ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificato, anche nella perdita del loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (2)

Fallite: Sorelle Camponovo, Sofia e Rosa, fu Vittore, da ed in Mendrisio.

Data del decreto d'apertura: 12 dicembre 1916.

Termine per la notifica dei crediti: 24 gennaio 1917.

Procedura sommaria.

La continuazione della liquidazione avrà luogo colla procedura sommaria sempreche alcuno dei creditori non ne chieda la proseeuzione colla procedura ordinario anticipandone le spese.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de la Chaux-de-Fonds* (1)

Failli: Fluckiger, fils, Fritz, fils de Fritz, né le 28 septembre 1892, originaire de Lützelflüh, entrepreneur à la Chaux-de-Fonds, 33, Rue de Tête de Ran.

Date du jugement prononçant la faillite: 14 décembre 1916.

Liquidation sommaire, Art. 231 L. P.

Délai pour les productions: 23 janvier 1917.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un' azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (19)

Gemeinschuldnerin: Firma Hassenstein & Cie., Fabrik ehemischer und technischer Präparate, Seidenweg 4 a, in Bern.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 13. Januar 1917.

Kt. Luzern *Konkursamt Triengen* (4)

Gemeinschuldner: Fischer & Cie., Zigarrenfabrik, in Büron.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 13. Januar 1917.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren auf Abtretung von Massarechten gemäss Art. 260 des Gesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs dem Konkursamte Triengen schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Kt. Thurgau *Betreibungsamt Romanshorn im Auftrage des Konkursamtes Arbon* (21)

Gemeinschuldner: Schifferli, Otto, z. «Falken», in Romanshorn.

Auflagefrist: Während 10 Tagen, bei der obgenannten Amtsstelle.

Allfällige Anfechtungsklagen sind innert gleicher Frist beim Gerichtspräsidium Arbon anzubringen.

Zweite Gläubigerversammlung: Samstag, den 27. Januar 1917, nachmittags 1½ Uhr, im «Falken», in Romanshorn.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (3)

Nella graduatoria del fallito Kaser, Jakob, in Chiasso, viene aggiunto in quinta classe il seguente credito: D. Legler, in Glarus, fr. 6912. 50.

Data del deposito del completamento della graduatoria: 5 gennaio 1917.

Termine per le opposizioni: 10 giorni.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.) (L. P. 263.)

Kt. Bern *Konkurskreis Interlaken* (8)

Gemeinschuldner: Lenz, Alexander, von Biglen, gew. Baumeister, in Interlaken.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 16. Januar 1917.

Interlaken, den 30. Dezember 1916.

Der a. o. Konkursverwalter: **R. Schneider**, Notar.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Schwyz *Konkursamt Arth in Oberarth* (5)

Gemeinschuldnerin: Jungfrau Reichlin, Marianna, gew. Inhaberin einer Tuchhandlung, in Arth.

Datum des Schlusses: 27. Dezember 1916.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterrheintal in Thal* (6/7)

Gemeinschuldner:

Spirig-Wolfgang, Jacob, Baumeister, Widnau.

Spirig-Bischof, Johann, Baumeister, Widnau.

Datum des Schlusses: 28. Dezember 1916.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (27)

Faillie: Société Anonyme des Bains Chauds et Buanderie des Eaux-Vives, ayant son siège Rue de la Seie.

Date de la clôture: 29 décembre 1916.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Vendita all' incanto dei beni appartenenti alla massa

(L. E. 257)

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach-Zürich 8* (2601¹)

Im Konkurs betreffend Binkert-Siegwart, E., Ingenieurbureau und Maschinenfabrik, Zürich 6, werden aus Auftrag des Konkursamtes Unterstrass-Zürich Dienstag, den 9. Januar 1917, vormittags 9 Uhr, beim Hause Seefeldstrasse Nr. 309, in Zürich 8, gegen Barzahlung öffentlich versteigert:

Zirka 2000 Stück feuerfeste Steine; zirka 17,000 kg feuerfeste Erde (Chamotteerde); 1 Abkantmaschine; 1 Handrundmaschine; 1 Lochstanze; 1 Siggenmaschine; 3 Eisengestelle; 34 Tafeln Eisenblech, zusammen zirka 930 kg; 1 Posten Winkeleisen und U-Eisen, angebohrt, zirka 350 kg; 1 Partie Winkel-, Rund- und Vierkanteisen, zirka 1000 kg; 4 Säulen und diverse Gussteile zu einem Kuppolofen, zirka 500 kg Guss; 1 hölzernes Werkbänkli; 1 eisernes Gehäuse zu einem tigellosen Schmelzofen; 1 Winkeleisenbiegmaschine; 10 Stück U-Eisen, zusammen 1106 kg; 4 komplette eiserne Oelbehälter, u. a. m.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Untertoggenburg in Flawil* (20)

Erste Liegenschaftssteigerung

Gemeinschuldner: Scherrer-Huber, Josef, Handlung, Flawil.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 6. Februar 1917, nachmittags 3½ Uhr, im «Löwen», in Flawil.

Grundpfand:

I.

1. Ein Wohnhaus mit Ladenlokal, Nr. 250, assekuriert für Fr. 14,800.
2. Ein Warenmagazin, Nr. 249, assekuriert für Fr. 3800.
3. 7 a 65,89 m² Hofstatten, Platz und Garten, im Wiesental, in Flawil, gelegen.

Schatzungssumme: Fr. 23,600.

II.

1. Ein Wohnhaus mit Schifflisticklokal, Nr. 248, assekuriert für Fr. 21,600.
2. 417,84 m² Hofstatt, Platz und Garten, im Wiesental, abseits der Wiesenstrasse, in Flawil, gelegen.

Schatzungssumme: Fr. 23,800.

III.

1. 246 m² Hofstattboden, abseits der Wiesentrasse, in Flawil, gelegen.
2. 341,5 m² Hofstattboden an der Wiesenstrasse.

Schatzungssumme: Fr. 1400.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 18. bis und mit 27. Januar 1917 auf.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (18)

Avviso di primo incanto per fallimento

Fallito: Bianchi, Luigi, fu Battista, da Colcherio, negoziante in vini, già in Comano.

Data e luogo dell'incanto: 3 febbraio 1917, dalle ore 10 ant. in avanti, nella sala dell'ufficio esecuzioni e fallimenti di Lugano.

Immobili nel comune di Comano:

Comano, stalla e portico, mappa n^i 465 e 470, misura: 120 mq.; stima: fr. 950.—. Davesio, selva, mappa n^i 328, 329, 330, misura: 1169 mq.; stima: fr. 350.70. Comano, bottega da fabbro, mappa n° 464, misura: 46 mq.; stima: fr. 450.—. Brughi, prato, mappa n° 136½, misura: 2808 mq.; stima: fr. 982.80. Marlescio, coltivo, mappa n° 665, misura: 7393; stima: fr. 2587.50. Ronchettino, selva, mappa n° 823, misura: 1032 mq.; stima: fr. 103.20. Prato di prima, selva, mappa n° 854, misura: 1180 mq.; stima: fr. 118.—. Crena, selva, mappa n° 863, misura: 3145 mq.; stima: fr. 314.50. Pastura vecchia, selva, mappa n° 978, misura 3869 mq.; stima: fr. 464.30. Pastura, selva, mappa n° 1007, misura: 7018 mq.; stima: fr. 350.90. Ganna di sopra, selva, mappa n° 1061, misura: 1779 mq.; stima: fr. 88.95. Ganna di sotto, selva, mappa n° 1099, misura: 3492 mq.; stima: fr. 174.60. Preda piatta, selva, mappa n° 1180, misura: 512 mq.; stima: fr. 25.60.

Totale: fr. 6961.05.

Le condizioni d'asta sono ostensibili dal giorno 24 gennaio 1917.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Verhandlung über den Nachlassvertrag — Délibération sur l'homologation de concordat

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (2613¹)

Schuldnerin: Firma Bl. Barth & C° (Kommanditgesellschaft), kunstgewerbliche Werkstätte und galvanotechnische Anstalt, Limmatstrasse 183, in Zürich 5.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 19. Januar 1917, vormittags 11 Uhr, vor Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Bezirksgebäude Badenerstrasse, Sitzungszimmer 140.

Kt. Bern *Gerichtspräsident von Interlaken als erstinstanzliche Nachlassbehörde* (9)

Gemeinschuldnerin: Metzner-Gruber, Magdalena, Hotel Beau-Site, in Grindelwald.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Donnerstag, den 11. Januar 1917, vormittags 10 Uhr, vor Richteramt Interlaken, im Schloss daselbst.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (22)

Schuldnerin: Frau Stocker-Winter, Robert, Pension Stocker, Musegg, Luzern.

Datum der Bestätigung: 14. Dezember 1916.

Kt. Freiburg *Gerichtspräsident des Sensebezirks in Tafers* (15)

Schuldner: Grossglauser, Rudolph, Spengler, in Flamatt.

Datum der Bestätigung: 30. Dezember 1916.

Allgemeine Betreibungsstundung — Sursis général aux poursuites

(Verordnung vom 16. Dezember 1916 — Ordonnance du 16 décembre 1916.)

Kt. Bern *Gerichtspräsident II von Bern* (11)

Schuldner: Rosner, Reinhold, Logierhaus, Brunngasse 41, Bern.

Verlängerungsbegehren: Bis 30. Juni 1917.

Einwendungen gegen das Gesuch sind innerhalb zehn Tagen, vom Erscheinen der Publikation an gerechnet, beim Richteramt II, Bern, schriftlich einzureichen.

Kt. Bern *Gerichtspräsident I von Biel* (10)

Schuldner: Riesen-Ritter, Christian, zur Tonhalle, in Biel.

Verlängerungsbegehren: Bis 30. Juni 1917.

Einwendungen gegen das Gesuch sind innerhalb zehn Tagen, vom Erscheinen der Publikation im Amtsblatt an gerechnet, beim Richteramt I, Biel, schriftlich einzureichen.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (17)

Von folgenden Schuldnern ist das Gesuch um Verlängerung der Stundung bis 30. Juni 1917 eingereicht worden:

Frau Bernet-Hurter, Besitzerin der Liegenschaft Zürichstrasse Nr. 52, in Luzern.

Bölsterli, Jos., Tapezierer und Dekorateur, Zürichstrasse 58, Luzern.

Brönnimann, Alexander, Restaurant z. Sentimatte, in Luzern.

Dubach-Steffen, Alois, Negoziant und Liegenschaftsbesitzer, an der Bernstrasse, in Luzern.

Eigenmann & Co., Altarbauerei, Bernstrasse, Luzern.

Frau Eigenmann-Renggli, Besitzerin der Liegenschaft Bernstrasse Nr. 41, in Luzern.

Gadola-Danioth, R., Kunststeinfabrik und Liegenschaftsbesitzer, in Luzern und Gerliswil.

Greter, Hans, Gasthaus z. Stiefel, in Luzern.

Häfliger, Jos., Besitzer der Liegenschaft Brambergstrasse Nr. 5, in Luzern.

Frau Hochuli-Gerber, E., Hotel Helvetia, in Luzern.

Hügi, Mauritz, Metzger, Stadthofstrasse 12, Luzern.

Jurt, Michael, Hotel Seehof, Luzern.

Leuthold, Ulrich, Grand Bazar, Löwenplatz, in Luzern.

Leuthold, Max, Holzschnitzwarenhändler, Zürichstrasse 23, Luzern.

Muheim, Carl, Hotel Pfistern, Luzern.

Rahmi, Robert, mech. Waschanstalt, Zürichstrasse 49, Luzern.

Schedlbauer, Joh., Bierdepot und Kohlenhandlung, Zürichstrasse 37, in Luzern.

Wagner, C., Hotel Wagner, Luzern.

Wirtegenossenschaftsbrauerei «Gütsch», in Luzern.

Widmer, Fritz, Grand Restaurant «chez Fritz», in Luzern.

Dr. Zimmermann, F., Zahnarzt, in Luzern.

Den Gläubigern wird durch diese Publikation von den eingelangten Verlängerungsbegehren Kenntnis gegeben und ihnen eine Frist bis und mit 11. Januar 1917 gesetzt, binnen welcher sie schriftliche Einwendungen gegen die Gesuche erheben können.

Kt. St. Gallen *Bezirksgerichtskanzlei Wil* (23/24)

Das Bezirksgericht Wil wird Donnerstag, den 11. Januar 1917, nachmittags 2 Uhr, über die von folgenden Petenten eingereichten Gesuche betreffend Befristung der allgemeinen Betreibungsstundung beraten:

Simon, Emil, Baumeister, Wil, zurzeit in deutschen Kriegsdiensten.

Kaufmann-Schmid, Joh., Güterhändler, Wil.

Die Gläubiger obgenannter Personen sind berechtigt, der Gerichtsverhandlung beizuwohnen, können indes auch durch schriftliche Eingabe an die Gerichtskanzlei zuhanden des Gerichtes zu den Gesuchen Stellung nehmen.

Kt. Aargau *Präsident des Bezirksgerichtes Baden* (16³)

Schuldner: Grollmann, J. M., Kaufmann, in Baden.

Schriftliche Einwendungen gegen das Gesuch können von den Gläubigern bis 15. Januar 1917 beim Bezirksgericht Baden erhoben werden.

Kt. Thurgau *Bezirksgerichtskanzlei Arbon* (12)

Stellmacher, W., Ingenieur, in Arbon, dem das Bezirksgericht Arbon eine allgemeine Betreibungsstundung bis 31. Dezember 1916 bewilligt hat, ersucht um Verlängerung der Stundung um weitere 6 Monate.

Gläubiger, welche gegen die Verlängerung Einsprache erheben wollen, haben bis spätestens 10. Januar 1917 ein diesbezügliches schriftliches Begehren ans Vizegerichtspräsidium Arbon zu richten.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève (Chambre commerciale)* (13, 14, 25, 26)

Fontana, Jean, fils d'Antoine, entrepreneur, à Chêne-Bourg, canton de Genève, ayant formulé une demande de prolongation de sursis général aux poursuites jusqu'à fin juin 1917, il est imparti aux créanciers, en application de l'article 18 de l'ordonnance fédérale du 16 décembre 1916, un délai au 20 janvier 1917, pour faire valoir, par écrit, leurs moyens d'opposition.

Mademoiselle Beeguer, Emilie, fille de Maurice, négociante, Rue du Rhône 7, Genève, ayant formulé une demande de prolongation de sursis général aux poursuites jusqu'à fin juin 1917, il est imparti aux créanciers, en application de l'article 18 de l'ordonnance fédérale du 16 décembre 1916, un délai au 20 janvier 1917, pour faire valoir, par écrit, leurs moyens d'opposition.

Hoffmann, Hermann-Henri, fabricant de meubles, Route des Acacias, à Genève, ayant formulé une demande de prolongation de sursis général aux poursuites jusqu'à fin juin 1917, il est imparti aux créanciers, en application de l'article 18 de l'ordonnance fédérale du 16 décembre 1916, un délai au 27 janvier 1917, pour faire valoir, par écrit, leurs moyens d'opposition.

La société des Chantiers de Constructions Navales du Léman et Ancien Chantier Naval Mégevet, à Coppet, ayant son siège social à Genève, ayant formulé une demande de prolongation de sursis général aux poursuites jusqu'à fin juin 1917, il est imparti aux créanciers, en application de l'article 18 de l'ordonnance fédérale du 16 décembre 1916, un délai au 27 janvier 1917, pour faire valoir, par écrit, leurs moyens d'opposition.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1916. 23. Dezember. Unter der Firma **Zürcher Fleischkonservenfabrik** hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 12. Dezember 1916 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck derselben ist die Errichtung und der Betrieb einer hygienisch einwandfreien Fleischkonservenfabrik und die Erzeugnisse derselben (Fleischfabrikate, offene und in Konserven) in den Handel zu bringen. Durch Beschluss des Verwaltungsrates können in die Fabrikation und den Handel auch andere Waren der Nährmittelbranche einbezogen werden. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 200,000 und ist eingeteilt in 400 auf den Inhaber lautende voll einbezahlte Aktien von je Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Benützung weiterer Publikationsorgane bleibt dem Ermessen des Verwaltungsrates anheimgestellt. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1—3 (gegenwärtig 3) Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Er bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft rechtsverbindlich zeichnen und setzt die Form der Zeichnung fest. Er hat bestimmt, dass seine Mitglieder je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Es sind dies: Leo Victor Bühlmann, Rechtsanwalt, von Hohenrain (Luzern), in Zürich 1; Paul Hamburger, Kaufmann, von Buchs (Zürich), in Zürich 1, und Emil Künzli, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 6. Geschäftslokal: Brandschenkestrasse 26, Zürich 1.

27. Dezember. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerischer Bankverein (Bankverein Suisse) (Swiss Bankverein)**, mit Gesellschaftssitz in Basel und Geschäftssitzen in Zürich (S. H. A. B. Nr. 204 vom 31. August 1916, Seite 1341), St. Gallen, Genf, Lausanne und London, sind die Unterschriften des bisherigen Delegierten des Verwaltungsrates in London, Leon Rueff, und des bisherigen Direktors in London, Louis Hyman Kiek, erloschen. Der Verwaltungsrat hat zu weiteren Vizedirektoren am Sitze Zürich ernannt: Die bisherigen Kollektivprokuristen: Charles Légeret, von Chexbres (Waadt), und Joh. Conrad Pfenninger, von Zürich, beide in Zürich. Ferner hat der Verwaltungsrat Kollektivprokura für den Sitz Zürich und die Depositenkasse am Bellevueplatz (S. H. A. B. Nr. 222 vom 21. September 1916, Seite 1449) erteilt an: Joh. Jak. Gut, von Grossandelfingen, Carl Hausmann, von Islikon (Thurgau), Alfred Steigmeyer, von Klingnau (Aargau), und Reinhold Wettstein, von Zürich; alle in Zürich. Die Genannten sind befugt, je zu zweien unter sich oder jeder von ihnen kollektiv mit einem anderen für den Sitz Zürich und die Depositenkasse Bellevueplatz Unterschriftsberechtigten zu zeichnen.

27. Dezember. Unter dem Namen **Schweizerische Anstalt für Epileptische in Zürich 8** besteht mit Sitz in Zürich ein Verein. Dessen heute gültigen Statuten datieren vom 23. Mai 1910. Der Zweck der Anstalt ist die Fürsorge für Epileptische, sei es, um ihnen zur Gesundheit und Arbeitsfähigkeit zu verhelfen, sei es, um sie zu pflegen und zu bewahren. Soweit Platz vorhanden ist, können auch Kranke mit anderweitigen nervösen Störungen aufgenommen werden. Die Generalversammlung beschliesst über die Aufnahme und Entlassung von Vereinsmitgliedern; im übrigen kommen hierüber die gesetzlichen Bestimmungen zur Anwendung (Art. 70 Z. G. B.). Die Mitglieder sind zu keinen Beitragsleistungen an den Verein verpflichtet. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Die Leitung des Vereins erfolgt durch ein Komitee von 7—9 Mitgliedern, zu welchen von Amtes wegen der Vorsteher, der dirigierende Arzt und der Geistliche der Anstalt treten. Präsident und Quästor des Komitees führen je einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift namens des Vereins. Es sind dies: Oberst Eduard Usteri-Pestalozzi, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 1, Präsident, und Rudolf Schuster-Brunner, Substitut, von Männedorf, in Zürich 7, Quästor. Geschäftslokal: Südstrasse 120, Zürich 8.

Textilwaren. — 27. Dezember. Die Firma **Basler & Co. Aktiengesellschaft** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 145 vom 23. Juni 1916, Seite 997) hat die Aktiven und Passiven der beiden bisherigen Firmen «Josef Basler» in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1916, Seite 194) und «Josef Basler & Co.» in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1916, Seite 229) übernommen.

27. Dezember. **Schweizerische Bankgesellschaft (vormals Bank in Winterthur und Toggenburger Bank)** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 160 vom 11. Juli 1916, Seite 1097). Der leitende Ausschuss dieser Aktiengesellschaft hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Hans Schütz, von Wasen i. E. (Bern), in Winterthur. Der Genannte zeichnet kollektiv je mit einer der übrigen zeichnungsberechtigten Personen dieses Instituts. Hermann Grüebler, Mitglied der Hauptdirektion, wohnt nunmehr in Zürich.

27. Dezember. **Schweizerische Bankgesellschaft (vormals Bank in Winterthur und Toggenburger Bank)** in Zürich (Zweigniederlassung der gleichnamigen Firma in Winterthur) (S. H. A. B. Nr. 132 vom 7. Juni 1916, Seite 894). Der leitende Ausschuss dieser Aktiengesellschaft hat Kollektivprokura erteilt an: Jakob Gloor, von Unterkulm (Aargau), in Zürich 6, Oscar Grob, von Lichtensteig, in Zürich 7, Arnold Grütter, von Roggwil (Bern), in Zürich 1, Dr. jur. Erwin Lang, von Kurzriekenbach (Thurgau), in Zürich 6, und Harry von Muralt, von Zürich, in Zürich 7. Die Genannten sowie die bisherigen zeichnungsberechtigten Personen dieses Instituts zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Hermann Grüebler, Mitglied der Hauptdirektion, wohnt nunmehr in Zürich.

27. Dezember. **Schweizerische Bindfadenfabrik (Fabrique Suisse de Ficelle)** in Flurlingen (S. H. A. B. Nr. 238 vom 10. Oktober 1916, Seite 1538), mit Zweigniederlassung in Niederlenz (Aargau). Die Aktionäre dieser Gesellschaft haben in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. Dezember 1916 eine Statutenrevision durchgeführt, derzufolge den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber als Aenderungen zu konstatieren sind: Das Gesellschaftskapital ist auf Fr. 3,000,000 erhöht und zerfällt in 6000 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien von je Fr. 500.

Manufakturwaren. — 27. Dezember. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Hausammann & Co.** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1916, Seite 158) ist der unbeschränkt haftbare Gesellschafter Gottfried Hausammann infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle ist als unbeschränkt haftbarer Gesellschafter eingetreten: Carl Alfred Hausammann, von Meikirch (Bern), in Winterthur, dessen bisherige Prokura ist damit erloschen. Als weitere Kommanditärin ist eingetreten: Witwe Emma Caroline Hausammann geb. Ritter, von Meikirch (Bern), in Winterthur, mit dem Betrage von Fr. 40,000 (vierzigtausend Franken). Dem Kommanditär Jacques Rüegg, von und in Winterthur, ist Einzelprokura erteilt.

Samen und Vogelfutter. — 27. Dezember. Die Firma **P. Krichtel** in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 261 vom 13. Oktober 1910, Seite 1773) verzeigt als Natur des Geschäftes: Samen- und Vogelfutterhandlung.

27. Dezember. Unter der Firma **Landwirtschaftlicher Verein Knonau** besteht mit Sitz in Knonau (seit 1872) eine Genossenschaft. Deren heute gültigen Statuten datieren vom 28. November 1909, mit Nachtrag vom 22. Oktober 1916. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der landwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder. Der Eintritt erfolgt durch Unterzeichnung der Statuten, Aufnahmebeschluss der Generalversammlung und Entrichtung eines Eintrittgeldes von Fr. 5. Die Mitgliedschaft der Söhne eines Vereinsmitgliedes kann unentgeltlich erworben werden, wenn von ihnen im Bezugsrayon ein eigener Betrieb eröffnet wird. Angehörige sowie Rechtsnachfolger eines verstorbenen Mitgliedes, welche dessen landwirtschaftlichen Betrieb fortsetzen, können sich innert sechs Monaten vom Antritt an ohne Eintrittsgeld aufnehmen lassen. Die Mitgliedschaft erlischt infolge schriftlicher Austrittserklärung (Art. 684, Abs. 3, O. R.), Wegzug aus dem Bezugsrayon und Ausschluss. Das ausgeschlossene sowie das ausscheidende Mitglied verliert seinen Anteil am Vereinsvermögen. Die Ausgaben werden durch etwelchen Zuschlag auf gelieferte Waren gedeckt. Jahresbeiträge sind nicht vorgesehen. Ein direkter Gewinn für die Mitglieder wird nicht beabsichtigt. Geschäftsjahr ist das Kalenderjahr. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von fünf Mitgliedern und die Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen, und es führen der Präsident oder der Vizepräsident je mit dem Aktuar oder Quästor zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht aus: Johannes Gut, Sohn, von Knonau, Präsident; Fritz Wissler, von Sumiswald (Bern), Vizepräsident; Emil Grob, von Knonau, Aktuar; Fritz Müller, von Hasle (Bern), Quästor, und Rudolf Schweizer, von Knonau, Beisitzer; alle Landwirte in Knonau.

Chemische Fabrik, Benzin, usw. — 27. Dezember. In der Firma **Jules Kuhn & Co.** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 55 vom 6. März 1916, Seite 358), mit Zweigniederlassung in Genf, ist die Prokura des Eugen Kotthaus erloschen.

Schürzen, Jupons, usw. — 27. Dezember. Die Firma **Meyer & Germann** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 127 vom 31. Mai 1916, Seite 863) erteilt Prokura an Leopold Meyer, jun., von Burgdorf (Bern), in Zürich 6.

Manufakturwaren. — 28. Dezember. Die Firma **S. Dreifuss, Sohn** in Zürich 1 (S. H. A. B. vom 24. Oktober 1896, Seite 1214) ist infolge Assoziation erloschen.

Samuel Dreifuss, von Neu-Endingen (Aargau), in Zürich 1, und Isidor Sally Bollag, von Neu-Endingen, in Zürich 7, haben unter der Firma **S. Dreifuss, Sohn & Cie. (S. Dreifuss, fils & Cie.)** in Zürich 1 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1917 ihren Anfang nehmen wird, und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «S. Dreifuss, Sohn» übernimmt. Manufakturwaren en gros (Tissus en gros): Löwenstrasse 14.

28. Dezember. Unter dem Namen **Standschützengesellschaft Neumünster** besteht mit Sitz in Zürich ein Verein. Dessen Statuten datieren vom 30. April 1896, mit Nachtrag vom 28. Februar 1903. Zweck des Vereins ist die Hebung und Förderung des Schiesswesens (mit Einschluss des militärischen Bedingungsschiessens, sowie des Revolverschiessens) und sodann die Pflege der Kameradschaft und Geselligkeit unter den Mitgliedern. Der Verein besteht aus Aktiv- und Ehrenmitgliedern. Alle Einwohner von Zürich 7 und 8, welche das 18. Altersjahr angetreten haben, können als Mitglieder aufgenommen werden. Es kann auch Schützen der übrigen Stadtkreise sowie der Nachbargemeinden der Eintritt gestattet werden. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss des Vorstandes, eventuell der Generalversammlung. Der Austritt erfolgt durch schriftliche Anzeige an den Vorstand, durch Ausschluss und Hinscheid. Wer den Austritt nicht vor dem Verfall des Jahresbeitrages erklärt, wird für das folgende Jahr noch als Mitglied betrachtet. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 5. Aktivmitglieder bezahlen einen Jahresbeitrag von Fr. 10. Die Vorstandsmitglieder und Rechnungsrevisoren sind von der Entrichtung des Jahresbeitrages befreit. Wer einmal Mitglied der Gesellschaft war, hat bei einem spätern Wiedereintritt kein Eintrittsgeld zu entrichten. Die Organe des Vereins sind: Die Genoralversammlung, ein Vorstand von 7 Mitgliedern und die Revisoren. Der Vorstand vertritt den Verein nach aussen, und es führen der Obmann, der I. Schützenmeister und der Quästor je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Es sind dies: Oberst Hans Kern, Stadtrat, von Zürich und Bülach, in Zürich 6, Obmann; Heinrich Peter, Kaufmann, von Zürich, in Zürich 8, I. Schützenmeister, und Servilio Medici, Bankbeamter, von Biogno bei Lugano, in Zürich 7, Quästor. Geschäftslokal: Walchestrasse 25, Zürich 6.

28. Dezember. **Kranken- und Sterbekasse des Bezirkes Pfäffikon** in Pfäffikon (S. H. A. B. Nr. 175 vom 28. Juli 1916, Seite 1186). Albert Widmer-Morf, Albert Walder und Otto Gisel sind aus dem Vorstande dieser Genossenschaft ausgeschieden. Emil Rüneli, Obermeistor, bisher Beisitzer, bekleidet nunmehr das Amt des Vizepräsidenten und neu sind gewählt worden: Emil Thalmann, Lehrer, von und in Pfäffikon, als Präsident, und Jakob Stahel, Landwirt, von und in Rikon-Effretikon, und Karl Weber, Bureauangestellter, von und in Russikon, diese beiden als Beisitzer.

Reklameartikel. — 28. Dezember. Inhaber der Firma **Ernesto Weiss** in Zürich 6 ist Ernst Weiss, von Eibenschitz (Brünn, Mähren), in Zürich 6. Vertretungen in Reklameartikeln. Pfirsichstrasse 11.

Zementsteine und Schilfbretter. — 28. Dezember. Die Firma **F. Kronauer** in Zürich 4 (S. H. A. B. vom 22. August 1889, Seite 675), Zementstein- und Schilfbretterfabrikation, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Sanitäts- u. Parfümeriegeschäft. — 28. Dezember. Inhaber der Firma **P. Hübscher** in Zürich 8 ist Paul Hübscher-Furrer, von Schongau (Luzern), in Zürich 8. Sanitäts- und Parfümeriegeschäft. Seefeldstrasse 98.

28. Dezember. **Genossenschaft Konkordia Zürich** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 19 vom 21. Januar 1911, Seite 110). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. September 1916 wurden die Statuten dieser Genossenschaft revidiert. Organe der Genossenschaft sind demzufolge der Verwaltungsrat von mindestens drei Mitgliedern, der Aufsichtsrat von mindestens zwei Mitgliedern und die Generalversammlung. Die übrigen bisher publizierten Bestimmungen haben keine Aenderung erfahren. Adolf Kolb, Martin Loitzl, Albert Weber, Leo Hofer und Daniel Larcher sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Derselbe besteht nunmehr aus: Andreas Haekhofer, Schlosser, Präsident (bisher Beisitzer); Adolf Küng, Bahnangestellter, von Muri (Aargau), in Zürich 4, Aktuar (neu), und Xaver Kotz, Schreiner, Beisitzer (bisher). Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft.

Herrenkleider-Furnituren. — 28. Dezember. Firma **Henri Pfister & Cie.** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 399 vom 1. Oktober 1906, Seite 1593). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Henri Pfister wohnt in Zürich 1. Geschäftslokal: Uraniastrasse 41.

Bern — Berne — Berna

Bureau Fraubrunnen

1916. 26. Dezember. Durch Dekret des Grossen Rates des Kantons Bern vom 12. April 1877 wurde der sogenannte Unterstützungsfonds der Taubstummenanstalt zu Frienisberg zu einer Stiftung mit juristischer Persönlichkeit erhoben. Infolge Verlegung der Anstalt von Frienisberg nach Münchenbuchsee änderte sich der Name derselben in «Knaben-Taubstummenanstalt Münchenbuchsee». Der Charakter und Zweck dieser staatlichen Anstalt änderte dadurch nicht und es blieb auch der erwähnte Unterstützungsfonds ihr Eigentum. Die Stiftung **Unterstützungsfonds der Knaben-Taubstummenanstalt Münchenbuchsee** hat ihren Sitz in Münchenbuchsee und bezweckt gemäss dem erwähnten Dekret hauptsächlich die Unterstützung unbemittelter Zöglinge der genannten Anstalt, nach ihrem Austritt aus derselben. Das Vermögen dieser Anstalt darf nie mit dem Staatsvermögen vermengt werden, ist jedoch durch die Aufsichtskommission und den Vorsteher der Taubstummenanstalt nach einem Reglement zu verwalten, welches vom Regierungsrate zu genehmigen ist. Es darf jeweilen nur der reine Zinsertrag nach Abzug eines Betrages von 5%, welcher zur Hauptsumme angelegt werden soll, zu Unterstützungen verwendet werden. Das heute noch geltende, von der Aufsichtskommission der Taubstummenanstalt Frienisberg angenommene Verwaltungsreglement vom 26. März 1878, von der Regierung genehmigt am 30. März gleichen Jahres, bestimmt neben der Feststellung des im Dekret erwähnten Zweckes hauptsächlich: Der Unterstützungsfonds wird geäufnet: 1. Aus den Beiträgen der Zöglinge der Anstalt, bestehend in einem einmaligen Eintrittsgeld und einem jährlichen Unterhaltungsgeld, deren Betrag jeweilen durch die Aufsichtskommission bestimmt wird. Das Eintrittsgeld darf indessen nicht unter Fr. 20 und das Unterhaltungsgeld nicht unter Fr. 5 festgesetzt werden; 2. aus dem Ertrag des Opferstockes in der Anstalt; 3. aus allfällig zufliessenden Legaten und Geschenken; 4. aus der Summe, welche nach § 3 des genannten Konstituierungsdekrets alljährlich vom reinen Zinsertrag des Fonds zur Hauptsumme anzulegen ist, sowie aus der Summe der reinen Aktivüberschüsse, die sich nach den Jahresrechnungen ergeben mögen. Die Zöglinge haben keine Rechtsansprüche auf irgend welche Rückforderung der einbezahlten Beträge. Weiter: Die Verwaltung wird besorgt durch die jeweilige Aufsichtskommission und den Vorsteher der Taubstummenanstalt. Das Kollegium trägt in der Eigenschaft den Namen «Verwaltungsrat des Unterstützungsfonds der Knaben-Taubstummenanstalt». Der Präsident der Aufsichtskomission leitet die Verhandlungen. Der Vorsteher der Taubstummenanstalt ist Rechnungsführer und Kassier. Ueber die Wahl und Amtsdauer der Aufsichtskommission und des Vorstehers als Verwaltungsrat des Unterstützungsfonds gelten die gesetzlichen Bestimmungen. Das Rechnungswesen über den Unterstützungsfonds ist getrennt von demjenigen der Taubstummenanstalt zu führen. Der Verwaltungsrat vertritt die Stiftung in jeder Richtung. Der von der Unterrichtsdirektion des Kantons Bern gewählte Aufsichtsrat der Taubstummenanstalt ist zugleich «Verwaltungsrat des Unterstützungsfonds der Knaben-Taubstummenanstalt». Der Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Friedrich Uebersax, von Thörigen, gew. Vorsteher in Bern; Vizepräsident: Emil Schwander, von Herzogenbuchsee, Arzt in Münchenbuchsee; Kassier und Sekretär: Adolf Lauener, Vorsteher der Taubstummenanstalt, von Lauterbrunnen, Lehrer in Münchenbuchsee.

Bureau Trachselwald

Sägerei und Holzhandlung. — 28. Dezember. Gottfried Schürch allié Meister, von Sumiswald, Handelsmann in Huttwil, Hans Schürch, Sohn, von Sumiswald, Handelsmann in Huttwil, und Frau Rosalie Schürch geb. Zaugg, Witwe des Hans Schürch, von Sumiswald, Privatiere in Huttwil, haben unter der Firma **Schürch & Cie.**, mit Sitz in Huttwil, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. November 1916 begonnen und auf diesen Tag Aktiven und Passiven der Firma «Gebrüder Schürch» in Huttwil übernommen hat (S. H. A. B. Nr. 189 vom 21. September 1891, Seite 767). Gottfried Schürch allié Meister und Hans Schürch, Sohn, sind unbeschränkt haftende Gesellschafter; Frau Rosalie Schürch geb. Zaugg ist Kommanditärin mit dem Betrage von zwanzigtausend Franken (Fr. 20,000). Sägerei und Holzhandlung.

Uri — Uri — Uri

1916. 27. Dezember. Die Zweigniederlassung an der Isleten, Gde. Bauen, der **Dinamite Nobel A.-G.**, mit Sitz in Genua (S. H. A. B. Nr. 302 vom 2. Dezember 1913, Seite 2121, Nr. 23 vom 29. Januar 1915, Seite 110, Nr. 44 vom 23. Februar 1915, Seite 226), ist zufolge Verkaufes der Fabrikanlage an der Isleten aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

1916. 26 décembre. Sous le nom de **Société technique fribourgeoise**, il est fondé une association qui a son siège à Fribourg, et a pour but de resserrer les relations entre les personnes (techniciens et praticiens) qui s'occupent de questions techniques et de leurs applications, aux fins de développer ces questions aux différents points de vue scientifique, technique et artistique. Elle a également pour but de faire progresser l'enseignement professionnel, de développer l'influence et la considération auxquelles ont droit les professions techniques, et de leur servir d'organe et d'intermédiaire dans leurs rapports avec les autorités et le public. Les statuts portent la date du 27 février 1916. Peuvent être admis dans la société les ingénieurs, architectes, techniciens et personnes dont la profession est intimement liée à la technique et qui ont des rapports d'affaires constants avec les techniciens. Les demandes d'admission doivent être adressées par écrit à un membre du comité et seront soumises à la décision de la prochaine séance de la société. Les démissions doivent être adressées par écrit au comité avant le 31 décembre de chaque année, pour l'année suivante. Les cas d'exclusion sont réservés à l'appréciation du comité. Le membre exclu peut en appeler à l'assemblée générale. La contribution annuelle est fixée chaque année par l'assemblée générale. Les nouveaux membres admis paient une finance d'entrée fixée dans la règle à fr. 5. Les membres admis durant le second semestre ne paient que la moitié de la cotisation annuelle. Les organes de la société sont: a) L'assemblée générale; b) un comité de six membres. Le président ou le vice-président a collectivement avec le secrétaire la signature sociale. Le président est Frédéric Broillet, de Fribourg, architecte; le vice-président: Jean Lehmann, de Fribourg, ingénieur, et le secrétaire: Paul Joseph Blaser, de Fribourg, ingénieur; tous domiciliés à Fribourg.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

23 décembre. Dans son assemblée du 1er juin 1913, le **Cercle catholique de la Glâne**, société coopérative ayant son siège à Romont (F. o. s. du c. du 15 décembre 1898, n° 342, page 1424), a nommé comme président: Adrien Mauroux, d'Autigny, préfet à Romont, en remplacement de Joseph Crausaz.

Hôtel. — 23 décembre. La raison **Auguste Juriens**, à Romont, desservance de l'Hôtel du Lion d'Or (F. o. s. du c. du 18 mars 1897, n° 77, page 317), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Hôtel. — 26 décembre. La raison **Ernest Denervaud**, à Romont, desservance de l'Hôtel de la Croix blanche (F. o. s. du c. du 27 avril 1900, n° 157, page 627), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Auberge. — 26 décembre. La raison **Jules Bourqui**, boucherie, charcutérie, à Romont (F. o. s. du c. du 9 mai 1912, n° 120, page 842), a changé son genre de commerce et exploite actuellement l'Auberge de l'Union, à Billens. Le siège de la raison est transporté à Billens, domicile du titulaire.

Auberge. — 26 décembre. La raison **Victor Richoz**, desservance de l'Auberge des Bains de la Glâne, à Romont (F. o. s. du c. du 20 janvier 1903, n° 22, page 86), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Hôtel. — 26 décembre. La raison **Constant Bucher**, desservance de l'Hôtel du Cerf, à Romont (F. o. s. du c. du 5 juillet 1900, n° 241, page 968), est radiée ensuite de décès du titulaire.

26 décembre. En séance du 11 juillet 1910, le conseil d'administration de la **Banque populaire de la Glâne** (F. o. s. du c. du 11 avril 1902, n° 141, page 561, a nommé Irène Fornoy, feu Victor, comptable, de et à Romont, comme secrétaire-caissier, en remplacement de veuve Victor Forney, décédée, et l'assemblée générale des actionnaires de dite société a, sous date du 20 juillet 1914, élu président du conseil d'administration: Jules Corboz, de Massonnens, négociant à Romont, en remplacement de Philippe Clément, décédé. Le siège de la société est à Romont.

Buffet de gare. — 26 décembre. La raison **Marie Criblet**, desservance du Buffet de la Gare, à Romont (F. o. s. du c. du 4 avril 1895, n° 92, page 385), est radiée ensuite du décès de la titulaire.

Epicerie. — 27 décembre. Le chef de la maison **A. Voisard-Viatte**, à Villaz St-Pierre, est Anna Voisard née Viatte, veuve d'Ignace, de Saignelégier, domiciliée à Villaz St-Pierre. Epicerie.

Boucherie, charcuterie. — 27 décembre. La raison **Louis Seydoux**, boucherie, charcuterie, à Romont (F. o. s. du c. du 3 mai 1912, n° 114, page 797), est radiée ensuite de décès du titulaire.

L'actif et le passif sont repris par la maison **Veuve Louis Seydoux**, à Romont. Le chef en est Louise Seydoux née Winandy, de Vaulruz, domiciliée à Romont. Boucherie, charcuterie.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

Gastwirtschaft und Metzgerei. — 1916. 28. Dezember. Die Firma **Wwe. Knechtle-Sutter**, Gastwirtschaft und Metzgerei z. «Gemsle» beim Weissbad b. Appenzell (S. H. A. B. Nr. 318 vom 24. Dezember 1909, Seite 2115), ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Verwertung von Abfällen. — 1916. 23. Dezember. Inhaberin der Firma **L. Kadezki** in Chur ist Lina Kadezki, von Sitra (Russland), wohnhaft in Chur. Verwertung von Abfällen. Obergasse 292.

23. Dezember. Die Genossenschaft unter dem Namen **Weinhändler-Verband Davos**, mit Sitz in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 46 vom 22. Februar 1911, Seite 285), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 1. Februar 1916 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Impianti di filovia e tagli di boschi. — 23 dicembre. La ditta **G. Brentini e Bonomi**, in Leggia, società in nome collettivo fra Giulio Brentini e Carlo Bonomi, avente per iscopo impianti di filovia et tagli di boschi (F. u. s. di c. 23 aprile 1914, n° 93, pag. 691), è cancellata in seguito a cessazione di commercio, la liquidazione essendo già avvenuta.

27. Dezember. Die Firma **Johann Schmid, Gasthaus Glenner**, Gasthaus und Viktualienhandlung, in Vals (S. H. A. B. vom 7. Dezember 1892), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Osteria, coloniali, ecc. — 27 dicembre. Proprietario della ditta **S. Paggi**, a Arvigo, è Stefano Paggi-Zibetta, di ed a Arvigo. Osteria, negozio in coloniali ed altri generi. Casa n° 21.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1916. 28. Dezember. **Société d'Electrochimie d'Aarau (S. A.)**, Aktiengesellschaft, in Aarau (S. H. A. B. 1914, Seite 1453). Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 23. November 1916 die Statuten revidiert und dabei mit Bezug auf die publizierten Tatsachen folgende Aenderung getroffen: Das Aktienkapital beträgt Fr. 210,000 (zweihundertzehntausend Franken) und ist eingeteilt in 420 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Im übrigen ist mit Bezug auf die publizierten Tatsachen, welche die Statuten betreffen, keine Aenderung eingetreten. Henri Gyr ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist damit erloschen.

28. Dezember. Inhaber der Firma **Josef Stutz, Hadernhändler**, in Muhen ist Josef Stutz, von Oberkirch (Kt. Luzern), in Muhen. Einsammeln von Abfällen. Alte Strasse, in Obermuhen.

Bezirk Baden

27. Dezember. Der Verein unter dem Namen **Kaufmännischer Verein Baden** in Baden (S. H. A. B. 1911, Seite 1830) hat seine Vertreter wie folgt bestellt: Präsident ist Emil Blum, Kaufmann, von Koblenz, in Ennetbaden; Vizepräsident ist Jean Egli, Kaufmann, von Rüti (Zürich), in Baden; Aktuar ist Christian Hafner, Kaufmann, von Künten, in Baden; I. Kassier ist Otto Hoch, Kaufmann, von Liestal, in Baden; Beisitzer ist Victor Bächli, Kaufmann, von Würenlingen, in Ennetbaden.

Landwirtschaft. — 27. Dezember. Inhaber der Firma **Jost Stierli** in Mellingen ist Jost Stierli, von Aristau, in Mellingen. Landwirtschaft; Antonistrasse.

Bezirk Bremgarten

27. Dezember. Der Verein unter dem Namen **Interkantonale Dienstbotenschule Bremgarten, Kt. Aargau** in Bremgarten (S. H. A. B. 1912, Seite 1959) hat an Stelle von Fräulein Marie Meienberg zur Vizepräsidentin gewählt: Frau Josefine Thurnheer, von Weinfelden, in Wohlen.

Bezirk Brugg

27. Dezember. Die von der Firma **Schweizerische Exportgesellschaft für Emmentalerkäse Aktiengesellschaft** in Brugg (S. H. A. B. 1915, Seite 158) an Markus Hoesli erteilte Prokura ist erloschen.

Bezirk Rheinfelden

28. Dezember. Die Firma **Mech. Fassfabrik Rheinfelden A. G.** in Rheinfelden (S. H. A. B. 1916, Seite 378) erteilt Kollektivprokura an Hans Bruder, Kaufmann, von Lauperswil und Teufenthal, in Rheinfelden, und an Otto Klemm, Techniker, von und in Rheinfelden.

Bezirk Zurzach

Baugeschäft und Sägerei. — 27. Dezember. Ferdinand Mallaun, von und in Regensberg, und Karl Mallaun, von Regensberg, in Dielsdorf, haben unter der Firma **Gebr. Mallaun** in Zurzach eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1917 ihren Anfang nimmt. Baugeschäft und Sägerei.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1916. 27. Dezember. **Landw. Genossenschaft Märstetten** in Märstetten (S. H. A. B. Nr. 129 vom 5. April 1900, Seite 520). An Stelle des ausgeschiedenen Konrad Germann ist in den Vorstand gewählt worden: Heinrich Heer, Landwirt, von und in Märstetten.

Metzgerei und Wirtschaft. — 27. Dezember. Die Firma **Josef Wirz**, Metzgerei und Wirtschaft zum Ochsen, in Amlikon (S. H. A. B. Nr. 306 vom 13. Dezember 1911, Seite 2060), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Dezember. **Konsumverein Bischofszell & Umgebung**, Genossenschaft, in Bischofszell (S. H. A. B. Nr. 120 vom 9. Mai 1912, Seite 843, Nr. 161 vom 25. Juni 1912, Seite 1160, und Nr. 69 vom 24. März 1914, Seite 499). Eldert Marinus Bunjes ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt jedoch im Vorstande. Als nunmehriger Präsident wurde ernannt Ernst Burkhart, Kaufmann, von Weinfelden, in Bischofszell (bisher Vizepräsident); die Stelle des Vizepräsidenten ist unbesetzt. An Stelle des ausgetretenen Hermann Baumann wurde als Verwalter gewählt: Eugen Schuppli, von und in Langdorf, welchem zugleich Prokura erteilt wird. Präsident oder Vizepräsident je kollektiv mit dem Aktuar und der Verwalter kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten führen die rechtsverbindliche Unterschrift.

28. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Kreditanstalt (Société de Crédit Suisse)** in Zürich, mit Zweigniederlassungen in Basel, Genf, St. Gallen, Glarus, Luzern und Lugano (eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich in Zürich am 27. April 1883 und publiziert im S. H. A. B. Nr. 91 vom 19. Juni 1883, Seite 725, Nr. 53 vom 1. Mai 1905, Seite 733, Nr. 140 vom 24. April 1906, Seite 557, Nr. 101 vom 20. April 1912, Seite 701, und Nr. 90 vom 20. April 1914, Seite 665), errichtet mit dem 1. Januar 1917 in Frauenfeld unter derselben Benennung eine Zweigniederlassung sowie Agenturen in Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden. Nach den revidierten Statuten vom 28. März 1914 ist Zweck der Gesellschaft der Betrieb aller Arten von Bankgeschäften und die Förderung von Unternehmungen des Handels und der Industrie. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt fünfundsiebzig Millionen Franken (Fr. 75,000,000) und ist eingeteilt in 150,000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Für die Zweigniederlassung und die Agenturen bestehen keine besonderen statutarischen Bestimmungen. Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung, der Verwaltungsrat, statutarisch aus mindestens 11 und zurzeit aus 19 Mitgliedern bestehend; die Direktion und die Revisionskommission. Die vom Verwaltungsrat gewählte Direktion vertritt die Gesellschaft nach aussen; sie besteht aus einem oder mehreren Direktoren welchen ein oder mehrere stellvertretende Direktoren, Vizedirektoren und Prokuristen zur Seite stehen. Zur verbindlichen Zeichnung namens der Gesellschaft sind die Unterschriften von je zwei hiezu berechtigten Personen erforderlich. Zur Vertretung der Zweigniederlassung in Frauenfeld und der Agenturen in Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden sind befugt: Der Präsident des Verwaltungsrates: Dr. Julius Frey, von Möhlin; die Direktoren Hermann Kurz, von Aarau; Ernst Gross, von Zürich; Emil Walch, von Schaffhausen, und der Vizedirektor Emil Hurter, von Schaffhausen; alle in Zürich. Zur Vertretung der einzelnen Niederlassungen nach aussen und mit Beschränkung auf je die be-

treffende Niederlassung hat der Verwaltungsrat folgende Zeichnungsberechtigten ernannt: a) Für die Zweigniederlassung in Frauenfeld, als Direktor: Alfred Spoerri, von Uster, und als Prokuristen: Johannes Zingg, von Berg (Kt. Thurgau), und Otto Engeler, von und alle drei in Frauenfeld; b) für die Agentur in Kreuzlingen, als Verwalter: Paul Aus der Au, von Boltshausen-Ottoberg, und als Prokuristen: Albert Müller, von Emmishofen, und Hans Dürst, von Diessbach (Kt. Glarus); alle drei in Kreuzlingen; c) für die Agentur in Romanshorn, als Verwalter: Ernst Züllig, von Salmsach, in Romanshorn, und d) für die Agentur in Weinfelden, als Verwalter: Eugen Ausderau, von Bussnang und Ottenberg, und als Prokurist: Peter Walder, von Frauenfeld, beide in Weinfelden.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Stoffe, biancheria e scarpe. — 1916. 27 dicembre. Titolare della ditta **S. Rubenfeld,** in Lugano, è Sehinke Rubenfeld, di Davide, di Dubiezko (Austria), domiciliato in Lugano. Stoffe, biancheria e scarpe.

Rappresentanze. — 27 dicembre. La ditta **Davide Herbatschek,** in Lugano, rappresentanze (F. u. s. di e. 21 febbraio 1916, nº 43, pag. 271), viene cancellata per cessazione di commercio.

28 dicembre. Con atto notarile 9 giugno 1888, nº 2175, in rogito del notaio avvocato Massimiliano Magatti, si è costituita una fondazione con sede in Lugano sotto la denominazione **Orfanatrofio Femminile Vanoni,** evente per iscopo il ricovero, l'educazione ed istruzione delle povere fanciulle orfane od abbandonate della città di Lugano e vicinanze e di procurare alle stesse una posizione sociale conveniente e corrispondente alla loro condizione. La fondazione è diretta da un consiglio direttivo composto di 5 membri nominati a vita. Ogni membro elegge il proprio successore, in mancanza di che, detta nomina viene eseguita dal consiglio medesimo. Il consiglio direttivo sceglie nel proprio seno un gestore incaricato di amministrare la fondazione e di rappresentarla di fronte ai terzi. Attuale presidente e gestore è il rev. canonico Don Carlo Vanoni, di Croglio, domiciliato in Lugano.

Genf — Genève — Ginevra

Charpente et menuiserie, spécialité de chalets suisses. — 1916. 27 décembre. Par jugement en date du 22 décembre 1916, le tribunal de première instance de Genève a prononcé la révocation de la faillite de la maison **Jean Da Rin,** entreprise de charpente et menuiserie, spécialité de chalets suisses, à Carouge, publiée dans la F. o. s. du c. du 13 septembre 1916, page 1404. En conséquence, l'inscription de la dite maison est rétablie comme ci-devant (voir F. o. s. du c. du 28 avril 1911, page 714).

27 décembre. **Société de Transports Internationaux,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 octobre 1916, page 1596). Les procurations conférées à Gustave Wolfrum et à Joseph Vallo sont éteintes.

27 décembre. Sous la dénomination de **Caisse de prévoyance des fonctionnaires de l'enseignement primaire du Canton de Genève,** il existe à Genève une institution, fondée en 1839, sous le nom de «Caisse de prévoyance des régents», maintenue comme fondation par la loi générale sur les fondations, du 22 août 1849, et dont les statuts actuels, adoptés le 22 décembre 1910, ont été approuvés par la loi du 4 novembre 1911. Elle a pour but: a) de servir une pension viagère à chacun de ses membres; b) d'accorder des pensions aux orphelins, au veuf ou à la veuve d'un sociétaire, à ses ascendants directs s'il est décédé, veuf ou célibataire. Sont tenus d'en faire partie: a) les régents, régentes, sous-régents et sous-régentes primaires; b) les inspecteurs et inspectrices des écoles primaires et les régents des écoles secondaires rurales, s'ils faisaient déjà partie de la Caisse de prévoyance lorsqu'ils ont été appelés à ces fonctions. La Caisse est administrée par un comité mixte de onze membres, dont 10 sont nommés pour trois ans par l'assemblée générale, savoir: un membre choisi parmi les sociétaires pensionnés; neuf membres choisis parmi les autres sociétaires, dont trois dames au moins. Le conseiller d'Etat chargé du Département des Finances est de droit président du comité et de la société. Pour les actes à passer et les signatures à donner le comité est valablement représenté par la majorité de ses membres ou par deux d'entre eux, porteurs d'une délégation en bonne forme. Le comité est composé de: Henri Fazy, conseiller d'Etat chargé du Département des Finances, de et à Genève; Amédée Charvoz, régent, de Genève, à Chêne-Bougeries; Charles Mégard, régent, de Genève, à Plainpalais; Louis Munier, inspecteur, de Genève, aux Eaux-Vives; André Corbaz, régent, de Genève, à Jussy; Francis Fossé, régent, de Genève, à Perly-Certoux; Mesdames Augusta Pesson, régente, de et à Genève; Marie Bossus, régente, de et à Genève; Mesdemoiselles Nathalie Nast, régente, de et à Genève; Lydie Bieler, régente, de et à Genève, et Louise Dupont, régente, de Genève, au Petit-Saconnex. Siège sociale: à Genève, Hôtel de Ville.

Fabrique et commerce de parapluies, ombrelles et cannes. — 27 décembre. Le chef de la maison **Taramarcoz-Dumont,** à Genève, est Madame veuve Anaïs-Elisa Taramarcoz, née Dumont, de Sembrancher (Valais), domiciliée à Genève. Fabrique et commerce de parapluies, ombrelles et cannes. 2, Place Longemalle.

27 décembre. Suivant statuts du 8 mars 1888, approuvés par la loi du 10 octobre 1888, il a été constitué, à Genève, sous la dénomination de: **Caisse de prévoyance des fonctionnaires de l'enseignement secondaire du Canton de Genève,** une fondation dont les statuts actuels, datés du 24 janvier 1914, ont été approuvés par la loi du 28 février 1914. Elle a pour but de servir une pension viagère à chacun de ses membres; d'accorder des pensions aux enfants, au veuf, à la veuve ou aux ascendants directs d'un sociétaire décédé; d'accorder sur le fonds des subsides, des allocations dans les cas prévus aux statuts. Sont tenus de faire partie de la Caisse de prévoyance les fonctionnaires de l'enseignement public secondaire qui n'ont pas atteint l'âge de 55 ans révolus et dont le traitement fixe est de mille francs au moins par année. Ont le droit de se faire inscrire comme membre de la Caisse: a) les fonctionnaires de l'enseignement public secondaire qui ont dépassé l'âge de 55 ans révolus et dont le traitement fixe est de mille francs au moins par année; b) les fonctionnaires de l'enseignement public secondaire dont le traitement fixe est inférieur à mille francs par année, si toutefois le comité reconnait que leur fonction principale est l'enseignement; c) les directeurs des établissements d'enseignement public secondaire, sous réserve des dispositions des statuts. La caisse est administrée par un comité de onze membres, savoir: le conseiller d'Etat chargé du Département des Finances, neuf membres élus par l'assemblée générale et un trésorier nommé par les dix autres membres du comité. Pour les actes à passer ou les signatures à donner, le comité est valablement représenté par la majorité de ses membres ou par l'un d'eux porteur d'une délégation en bonne forme. Le comité est composé de: Henri Fazy, conseiller d'Etat chargé du Département des Finances, de et à Genève; Louis Bertrand, directeur du Collège, de Genève, à Laney; Alexandre Lescaze, professeur, de Genève, aux Eaux-Vives; Mademoiselle Julie Mallet, régente à l'école secondaire, de et à Genève; Madame Emilia Cuchet, régente à l'école secondaire, de Genève, à Chêne-Bougeries; Mademoiselle Marie Wallner, régente à l'école secondaire, de Genève, au Petit-Saconnex; Joseph Ecuer, professeur, de Genève, au Petit-Laney; François Martin, professeur, de et à Genève; Emile Steinmann, professeur, de et à Genève; Francis Laurent, professeur, de Genève, à Plainpalais, et Louis Jaermann, caissier, de et à Genève. Siège à Genève: Hôtel de Ville.

Constructions mécaniques. — 27 décembre. Le chef de la maison **J. Grimm,** à Plainpalais, est Jean-David Grimm, de Hinwil (Zurich), domicilié à Plainpalais. Constructions mécaniques. Rue des Voisins, 5.

27 décembre. Suivant la loi du 26 octobre 1895, modifiée par la loi du 12 mai 1897, il a été institué, à Genève, sous la dénomination de: **Caisse de prévoyance pour les fonctionnaires des Ecoles enfantines du Canton de Genève,** une fondation, dont les statuts datés du 16 septembre 1897 et modifiés les 28 février 1907 et 18 décembre 1913, ont été approuvés par les lois des 9 mars 1898, 23 octobre 1907 et 28 février 1914. Elle a pour but: 1° de servir une pension viagère à chacun de ses membres; 2° d'accorder des pensions aux enfants d'une sociétaire décédée. (Toutes les fonctionnaires nommées à partir de la promulgation de la loi du 26 octobre 1895, instituant la Caisse de prévoyance sont tenues d'en faire partie.) La caisse est administrée par un comité de sept membres, savoir: le conseiller d'Etat chargé du Département des Finances, qui fait de droit partie du comité en qualité de président; trois membres nommés par le Conseil d'Etat et trois membres par l'assemblée générale des sociétaires. Pour les actes à passer ou les signatures à donner, le comité est valablement représenté par la majorité de ses membres ou par l'un d'eux porteur d'une délégation en bonne forme. Le comité est composé de: Henri Fazy, conseiller d'état chargé du Département des Finances, de et à Genève; Charles Piguet-Fages, conservateur de l'Ariana, de Genève, domicilié à Prégny; Henry Boveyron, banquier, de et à Genève; Henri Duaime, professeur, de et à Genève; Mademoiselle Suzanne Dompmartin, inspectrice, de Genève, aux Eaux-Vives; Mesdames Françoise Raphoz, régente, de Genève, au Plan-les-Ouates, et Adèle Bondallaz, régente, de Genève, au Petit-Saconnex. Siège: à Genève, Hôtel de Ville.

27 décembre. Aux termes d'acte reçu par Me Jean-Auguste Buscarlet, notaire, à Genève, le 22 décembre 1916, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière Carouge-Gare,** une société anonyme ayant son siège à Plainpalais et ayant pour objet l'achat, la vente et la location d'immeubles dans le canton de Genève. Le capital social est fixé à quinze mille francs (fr. 15,000), divisé en 150 actions de cent francs chacune. Les actions sont au porteur. Les publications émanant de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'Avis Officielle du Canton de Genève. La société est administrée par un seul administrateur ou par un conseil d'administration de deux ou trois membres. Lorsque la société a plus d'un administrateur, elle n'est valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée que par la signature collective de la majorité des membres du conseil d'administration ou par la signature d'un administrateur spécialement désigné et porteur d'un extrait des registres en bonne forme. Pour la première période triennale l'administration est confiée à Francis Bonnet, de Satigny (Genève), industriel, domicilié à Plainpalais. Siège social: Rue de Carouge, 88.

Commerce de modes. — 28 décembre. Le chef de la maison **A. Garnier,** à Genève, est Mademoiselle Adelaïde-Jeanne Garnier, de Bourg (Ain, France), domiciliée aux Eaux-Vives. Commerce de modes. 5, Rue de Rive, et 12, Rue de la Tour-Maîtresse.

Güterrechtsregister — Registre des régimes matrimoniaux — Registro dei beni matrimoniali

Zürich — Zurich — Zurigo

1916. 28. Dezember. Zwischen den Ehegatten **Jakob Alfred Leutenegger,** Stickfabrikant, und **Anna Cäcilia geb. Oswald,** von Krillberg (Wängi, Thurgau), in Oberwinterthur, besteht vertraglich Gütertrennung. Die Ehefrau ist Inhaberin der Firma «A. Leutenegger-Oswald».

Verfügung
betreffend
Papierkontrolle
(Vom 3. Januar 1917.)

Das Politische Departement, auf Grund des Bundesratsbeschlusses vom 19. Dezember 1916 betreffend Papierlieferungen,

verfügt:

1. Die Papierfabriken und deren direkte Abnehmer im Inland haben innerhalb von 5 Tagen, von der Publikation dieser Verfügung an gerechnet, der Schweizerischen Papierkontrolle (bis auf weiteres bei der Handelsabteilung des schweizerischen Politischen Departements) von ihren Lieferungs-, bezw. Abnahmeverträgen Kenntnis zu geben, soweit sich diese auf Papier beziehen, welches unter die Preisbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 19. Dezember 1916 fallen.

2. Von neuen Abschlüssen sowie von allfällig abgewiesenen Bestellungen haben die Papierfabriken der Papierkontrolle jeweilen sofort Kenntnis zu geben und ihr Fakturenkopien über jede einzelne Lieferung (Luxus- und Spezialpapiere ausgenommen) oder, je nach Verlangen, periodische Ausweise einzureichen.

3. Der Papierkontrolle steht das Recht zu, die Papierfabriken, nach Massgabe ihrer bisherigen Produktion und im Rahmen der verfügbaren Rohstoffe und andern Fabrikationsmaterialien, zur Lieferung derjenigen Papiersorten und -mengen, welche für die Versorgung des Inlandsbedarfes erforderlich sind, anzuhalten. Der Papierkontrolle ist jederzeit Einsicht in die Bücher zu gewähren sowie jede verlangte Auskunft zu erteilen.

4. Zuwiderhandlungen werden nach Massgabe des Bundesratsbeschlusses vom 19. Dezember 1916 bestraft.

Bern, den 3. Januar 1917.

Schweizerisches Politisches Departement:
Hoffmann.

Ordonnance
concernant
le contrôle du papier
(Du 3 janvier 1917.)

Le Département politique, en vertu de l'arrêté du Conseil fédéral du 19 décembre 1916 concernant les livraisons de papiers,

décrète:

1° Dans un délai de 5 jours à partir de la publication de cette ordonnance, les fabriques de papiers et leurs acheteurs directs en Suisse, donneront connaissance au Contrôle suisse du papier (provisoirement à la Division du commerce du Département politique suisse) de leurs contrats de vente

soit d'achat, ceci pour autant qu'ils concernent des sortes de papiers soumises aux prix fixés par l'arrêté du Conseil fédéral du 19 décembre 1916.

2° Les fabriques de papiers sont tenues d'aviser immédiatement le Contrôle du papier des nouveaux contrats conclus, ainsi que des commandes auxquelles elles auraient éventuellement refusé de satisfaire et de lui communiquer copie des factures de chaque livraison (papiers de luxe et spéciaux exceptés) ou, sur sa demande, des attestations périodiques.

3° Proportionnellement à la production antérieure et dans les limites des matières premières et autre matériel de fabrication dont disposent les fabriques de papiers, le Contrôle du papier est en droit d'exiger de celles-ci qu'elles fournissent les sortes et quantités de papiers nécessaires à la consommation indigène. L'examen des livres est à accorder en tout temps au Contrôle du papier et toute information demandée doit lui être fournie.

4° Les contraventions seront punies conformément aux prescriptions de l'arrêté du Conseil fédéral du 19 décembre 1916.

Berne, le 3 janvier 1917.

Département politique suisse:
Hoffmann.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Oesterreich

Handel und Verkehr mit ausländischen Zahlungsmitteln

Die «Wiener Zeitung» vom 28. Dezember veröffentlicht folgende Verordnung des Finanzministeriums vom 19. Dezember 1916:

§ 1. Der Handel und Verkehr mit ausländischen Zahlungsmitteln (Devisen und Valuten) und der Verkehr mit dem Auslande wird für die Dauer der durch den Krieg verursachten ausserordentlichen Verhältnisse den in dieser Verordnung vorgesehenen Beschränkungen unterworfen.

§ 2. Ausländische Geldsorten (Münzen und Noten) und inländische Handelsmünzen sowie Auszahlungen, Schecks und Wechsel auf das Ausland dürfen nur bei Firmen, welche der Zentralstelle für den Verkehr in ausländischen Zahlungsmitteln (Devisenzentrale) angehören, gekauft, umgetauscht oder darlehensweise erworben und nur an sie verkauft, verpfändet oder darlehensweise abgegeben werden. Ueber Guthaben im Auslande darf zum Zwecke der Erwerbung von Geldsorten (Münzen und Noten), Guthabungen, Auszahlungen, Schecks und Wechseln in anderer als derjenigen Währung, auf welche das Guthaben lautet, oder zum Zwecke der Erwerbung inländischer Handelsmünzen nur verfügt werden, sofern die Erwerbung bei einer der Firmen erfolgt, welche der Devisenzentrale angehören.

§ 3. Die Geschäfte mit den der Devisenzentrale angehörigen Firmen können auch durch Kommissionäre vermittelt werden.

§ 4. Wer Geschäfte der im § 2, Absatz 1 und 2, bezeichneten Art abschliesst, ist verpflichtet, den von der Oesterreichisch-Ungarischen Bank mit der Leitung der Devisenzentrale betrauten Organen auf deren Verlangen über Inhalt und Zweck des Geschäftes wahrheitsgemäss Auskunft zu erteilen und die erforderlichen Belege vorzulegen.

§ 8. Die Ausfuhr von Noten der Oesterreichisch-Ungarischen Bank, von Kassenscheinen der Kriegsdarlehenskasse sowie auf Kronen lautender Schecks und Wechsel nach dem Ausland ist verboten. Ausgenommen von diesem Verbot sind Sendungen oder Uebertragungen nach dem Ausland, welche mit schriftlicher Zustimmung der österreichischen oder ungarischen Devisenzentrale vorgenommen werden. Ferner ist im Reisenden- und Grenzpassantenverkehr die Mitnahme von Banknoten bis zum Betrage von 500 Kronen gestattet.

§ 9. Die Ueberweisung von Kronenbeträgen nach dem Auslande, ferner die Einzahlung oder Ueberwoisung von Kronenbeträgen auf im Inlande geführte Rechnungen (Konti) ausländischer Personen oder Firmen ist nur dann zulässig und darauf gerichtete Aufträge dürfen nur dann vollzogen werden, wenn die Devisenzentrale schriftlich ihre Zustimmung dazu gegeben hat. Ausgenommen sind diejenigen Fälle:

1. In denen es sich um Verfügungen von Ausländern, die im Auslande ihren Wohnsitz oder dauernden Aufenthalt haben (Einzahlungen oder Verfügungen über das eigene Guthaben) oder um Verfügungon auf Rechnung und über das eigene Guthaben solcher Personen handelt, dann 2. in welchen der Betrag der Einzahlung oder Ueberweisung 200 Kronen nicht erreicht — inländische Niederlassungen ausländischer Firmen werden den Inländern gleichgehalten.

§ 10. Zur Erlangung der in §§ 8 und 9 vorgesehenen Zustimmungserklärungen sind der Devisenzentrale die Belege über das der beabsichtigten Verfügung zugrunde liegende Geschäftsverhältnis vorzulegen und die von der Devisenzentrale verlangten Auskünfte über Inhalt und Zweck des Geschäftes zu erteilen. Die Zustimmung wird nur dann erteilt werden, wenn Rücksichten des öffentlichen Interesses nicht entgegenstehen; wenn es sich um die Erfüllung von Verbindlichkeiten handelt, welche mit Genehmigung der Devisenzentrale übernommen wurden, wird die in den vorstehenden Paragraphen vorgesehene Zustimmungserklärung nicht verweigert werden, ferner wird die Zustimmung erteilt werden, wenn es sich um die Erfüllung von Verbindlichkeiten handelt, welche vor dem Inkrafttreten dieser Verordnung entstanden sind und die ohne Verletzung übernommener Verpflichtungen weder rückgängig gemacht noch auf andere Weise als durch Zahlung in Kronenwährung abgewickelt werden können.

§ 11. Wer Waren im Werte von mehr als 300 Kronen nach dem Ausland ausführt, ist verpflichtet, den Gegenwert in der Währung des Bestimmungslandes der Ausfuhrsendung sofort nach Eingang an eine der Devisenzentrale angehörige Firma abzugeben, wenn er nicht von der Oesterreichisch-Ungarischen Bank ausnahmsweise aus wichtigen Gründen dieser Verpflichtung enthoben wurde. Zum Zwecke der zollamtlichen Abfertigung der Ausfuhrwaren ist eine von der Oesterreichisch-Ungarischen Bank ausgestellte oder mitgefertigte Erklärung beizubringen, durch welche bestätigt wird, dass mit einer der Devisenzentrale angehörigen Firma eine Vereinbarung über die Ablieferung der Valuta getroffen wurde.

§ 12. Der Finanzminister kann Ausnahmen von den Bestimmungen dieser Verordnung zulassen.

§ 15. Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Kundmachung, hinsichtlich der Bestimmungen des § 11 am 1. Januar 1917 in Wirksamkeit.

Handelsnotizen aus den Vereinigten Staaten

(Bericht der schweizerischen Gesandtschaft in Washington, D. C.)

Die Hotel-Ausstellung im New Yorker Grand Central Palast. Es ist wohlbekannt, dass die amerikanischen Hoteliers unter die grosszügigsten und fortschrittlichsten Geschäftsleute der Vereinigten Staaten zu zählen sind. Die von ihnen in New York vom 21.—25. November abgehaltene erste Hotelausstellung hat denn auch viel Interessantes geboten. Es sind zu dem auf jene Tage einberufenen Konvent der amerikanischen Hotelier-Association über 10,000 Mitglieder nach New York gekommen.

Ich vermag keinen erschöpfenden Bericht über diese gerade auch für uns Schweizer besonders anregende Ausstellung zu geben und verweise unsere Fachleute in der Hauptsache auf die reichlichen, an Ort und Stelle gesammelten Drucksachen, welche beim schweizerischen Nachweisbureau für Bezug und Absatz von Waren, Metropol, in Zürich, aufliegen. Es freute mich, bei diesem Anlasse neuerdings feststellen zu können, wie zahlreich meine Landsleute in den amerikanischen Betriebsleitungen und unter dem höheren Hotelpersonal vertreten sind und wie hoch man auch hier ihre Intelligenz und Energie einschätzt.

Unter den 700 Ausstellungsgegenständen befanden sich, neben allen für den modernen Hotelbetrieb nötigen erstklassigen Warengattungen, wie Teppichen, Tapeten, Möbeln, Geschirr, Uniformen, Konserven, Badeeinrichtungen etc., recht viele Neuheiten, von welchen manche auch für unsere schweizerischen Hoteleigentümer Interesse bieten, so zum Beispiel Gas-, Elektrizitäts- und heisse Luft-Anwendung zum Kochen, Braten, Rösten, Geschirrwaschen etc., ferner Seifen- und Trinkbecherautomaten, Automaten für Toilettengegenstände, in den Schlafzimmern aufzustellen; unzerbrechliche Holzmöbel (steel re-inforced furniture); Silberputzmaschinen, praktische Garderobenhänger; neuartig zu öffnende Fenster, um Durchzug zu verhindern; vereinfachte Vorhangstangen; neue Indexkarten, Registraturbücher und andere Hotelbureau- und Schreibmaterialien; elektrische Uhren, Stempel und Kontrollapparate etc.; Telephonautomaten, welche die Hoteltelephonmädchen (operators) überflüssig machen etc. (Die bezüglichen Reklamen liegen beim Nachweisbureau für Bezug und Absatz von Waren, Metropol, in Zürich, auf.) Dass vor den Augen der Besucher gekocht und gebraten und Muster ausgeteilt wurden, ist fast unnötig zu erwähnen.

Prächtige Abbildungen von Gasthöfen und Klubs waren zu sehen. Ein zierlich ausgeführtes, zwei Meter hohes Modell des zurzeit gegenüber dem New Yorker Grand Central Bahnhof im Bau begriffenen Hotel Commodore (2000 Zimmer mit Bad, alle nach aussen gehend) erregte viel Bewunderung. Ein ähnlich grosses Hotel wird dato vis-à-vis dem New Yorker Pennsylvania Bahnhofe (Hotel Pennsylvania) errichtet.

Illustrationen und Beschreibung des Hotel Commodore sende ich an das Nachweisbureau für Bezug und Absatz von Waren, **Metropol, in Zürich, wo** auch alles, was diese Ausstellung betrifft, in der amerikanischen Fachpresse ausführlich nachgeschlagen werden kann. Es liegen dort zur Einsicht auf: The Daily Hotel Reporter (Ausstellungsnummern vom 21.—25. November) — The New York Hotel Review (Exposition Edition), Magazine for Hotels, Clubs and High Class Restaurants. Wöchentlich erscheinend, 150 Seiten. — The Hotel Gazette New York, wöchentlich 25 Seiten, Nummer vom 18. November enthält das ganze Programm der Austellung. — The Hotel Bulletin, Monatsschrift, Chicago, 100 Seiten. — The Hotel World. Wöchentlich, Chicago, 70 Seiten. — The International Hotel Industry, official organ of the international Geneva Association (für Hotelangestellte). Aufruf zur Gründung einer Hotelangestellten-Schule (Hotel Training School). Unter den sonstigen Drucksachen erwähne ich besonders: Annual of the Geneva Association (380 Seiten) und andere Drucksachen der Association für Hotelangestellte. — The New York State Hotel Association Membership Book, 150 Seiten, enthaltend Geschichtliches über die Gründung der Association, Namen der Mitglieder und Abbildungen ihrer Hotels.

An den Konventssitzungen war die Prohibition (Verbot des Verkaufs und Konsums alkoholischer Getränke) ein Hauptthema. Nachdem von den 48 Staaten der Union nun 25 Staaten mit 60 Prozent der Gesamtbevölkerung bereits zur Prohibition übergetreten oder, wie man hier sagt, «trocken» geworden sind, bereitet diese besonders durch die Frauen überaus erfolgreich geförderte Bewegung den Hoteliers der noch nicht «trockenen» Staaten grosse Sorge. Man hat bedeutende finanzielle Mittel für eine Gegenbewegung bewilligt.

Unter den weiteren Traktanden nahm die Beratung eines geplanten Bundesgesetzes gegen Diebstahl und Veruntreuungen in Hotels die erste Stelle ein. Der jährlich verursachte Schaden gehe in die Millionen. Da die Gesetzesvorschriften der einzelnen Staaten so sehr voneinander verschieden seien, so bedürfe die Hotellerie dringlich eines bezüglichen Bundesgesetzes. Die Detailberatung, sowie auch der Vorschlag betreffend die Schaffung einer nationalen Schule für Hotelangestellte wurden als Haupttraktanden für die nächste, nach Chicago einzuberufende Versammlung vorgemerkt.

Die vom Vertreter aus Buffalo angeregte Errichtung eines Lehrstuhls für Gastronomie an allen staatlichen Universitäten soll ebenfalls erst in Chicago weiterberaten werden.

Es wurde beschlossen, die jetzt so erfolgreich beendete Hotelausstellung künftig jährlich zu wiederholen. Die nächste soll am 12. November 1917, in etwa dreimal grösserem Massstabe, abermals im New Yorker Grand Central-palast eröffnet werden.

Norwegisches Touristenbureau für New York. Norwegen rechnet für die Zeit nach dem Kriege augenscheinlich in erster Linie auf die amerikanischen Touristen. Es befindet sich zurzeit ein Vertreter der norwegischen Staatsbahnen in New York, um dort ein Auskunfts- und Reisebureau zu eröffnen, ähnlich wie die Schweizerischen Bundesbahnen ein solches in N° 241, Fifth Avenue, in New York seit Jahren erfolgreich betreiben.

Elektrizität. Eine neueste wissenschaftliche Broschüre (Nr. 288) des Bureau of Standards in Washington, D. C., betitelt: «Wheatstone Bridges and some accessory apparatus for resistance thermometry» kann beim Nachweisbureau für Bezug und Absatz von Waren, Metropol, in Zürich, eingesehen werden.

Baumwollgeschäft. Baumwollinteressenten finden beim genannten Nachweisbureau den folgenden, soeben erschienenen Bericht: «Cotton Facts. A Compilation of the Crops, Receipts, Exports, Stocks, Home and foreign consumption, visible supply, Prices and acreage of Cotton in the United States and other countries for a series of years; also cotton mill statistics of the United States, Europe, India, etc.»

National Silk Association in Paterson, N. J. An der am 22. und 23. November in Paterson stattgefundenen Versammlung von amerikanischen Seidenindustriellen sind interessante Reden gehalten worden. Speziell über die künftigen Rohseidenbezüge der Vereinigten Staaten, sowie über die Frage, ob die amerikanischen Seidenindustriellen für die benötigten Farben wirklich vom Auslande abhängig seien oder nicht, bezw. ob weitere Zollerhöhungen nötig sein werden. Der Wortlaut der Reden, wie sie das New Yorker «Journal of Commerce» vom 23. und 24. November veröffentlicht, liegen beim Nachweisbureau für Bezug und Absatz von Waren, Metropol, in Zürich, auf.

Weltgetreideernte. Mit dem Monat Dezember haben die Getreideernten in den wichtigsten Produktionsländern der südlichen Erdhälfte ihren Anfang genommen und in diesen Tagen ihren Höhepunkt erreicht. Für die gesamte zurzeit bekannte Weltproduktion an Weizen (16 Länder der nördlichen und 2 der südlichen Erdhälfte) meldet das Internationale Landwirtschaftsinstitut in Rom einen Ertrag von 735,950 Tausend dz., d. h. 74,7%, bezw. 91,2% der Produktion 1915 und des fünfjährigen Durchschnittsertrages der Periode 1909/1913.

Bezüglich des **Roggens,** von dem die nördliche Erdhälfte im praktischen Sinne der alleinige Produzent ist, erreicht der Gesamtertrag von Dänemark, Spanien, Frankreich, Irland, Italien, Norwegen, Niederland, Europäisches Russ-

land, Schweiz, Kanada und Vereinigte Staaten im Erntejahr 1916 die Zahl von 251,202 Tausend dz., also 95,2% derselben in 1915 und 112% des Durchschnitts.

An **Gerste**, die in der südlichen Erdhälfte wenig produziert wird, wurde in Dänemark, Spanien, Frankreich, Grossbritannien und Irland, Italien, Norwegen, Niederlande, Rumänien, Europäisches Russland, Schweiz, Kanada, Vereinigte Staaten, Japan, Aegypten und Tunis im Erntejahr 1916 ein Gesamtertrag von 223,267 Tausend dz. erzielt, also 90,7% desselben in 1915 und 101,1% des Durchschnitts.

Was den **Hafer** anbetrifft, so kündigt Argentinien für dieses Jahr 4878 Tausend dz. gegen 10,927 im Jahre 1915/16 und 8480 im Durchschnitt für die Periode 1909/10 bis 1913/14 an. Damit steigt die Weltproduktion auf 463,270 Tausend dz., welche nur 85,7% und 102,3% des Ertrages zur selben Zeit im Jahre 1915 und des Durchschnittsertrages von 1909/13 darstellt. Für dieses Getreide ist die Lage also nicht viel besser als für den Weizen.

Die **Maisernte** schliesslich geht zu spät vor sich, als dass die Staaten Südamerikas und Australiens schon ihre Schätzungen hätten einsenden können. Bezüglich der nördlichen Erdhälfte beläuft sich der Gesamtertrag von Italien, Russland, Schweiz, Kanada, Vereinigte Staaten und Japan im Erntejahre 1916 auf 697,128 Tausend dz. Es handelt sich demnach um eine schlechte Ernte, denn sie erreicht nur 83,8 derselben in 1915 und 94,7% des Durchschnitts.

— **Konsulate.** Der Bundesrat hat am 29. Dezember 1916 Herrn Rudolf E. Schönfeld das Exequatur als Vizekonsul der Vereinigten Staaten von Amerika in Zürich erteilt.

* * *

Consulats. Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Rodolphe-E. Schönfeld, vice-consul des Etats-Unis d'Amérique en résidence à Zurich.

Diskontosätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	1916 23. XII. o.	1916 23. XII. p.	1916 15. XII. o.	1916 15. XII. p.	1916 7. XII. o.	1916 7. XII. p.	1916 30. XI. o.	1916 30. XI. p.	1916 31. XII. o.	1916 31. XII. p.	1915 31. XII. o.	1915 31. XII. p.	1914 31. XII. o.	1914 31. XII. p.
Schweiz	4½	4	4½	4	4½	4	4½	3¾	4½	4⅛	4½	3	5	4¾
Paris	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
London	6	5 9/16	6	5½	6	5 9/16	6	5½	6	5 3/16	5	5⅛	5	2¾
Berlin	5	4⅝	5	4⅝	5	4⅝	5	4⅝	5	4⅝	5	4⅛	5	4¾
Milano	5	4	5	4¼	5	4¼	5	3⅞	5	4	5½	4	5½	5
Bruxelles	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Wien	5	1½	5	1½	5	1½	5	1½	5	1½	5	3	5½	3⅝
Amsterdam	4½	4⅜	4½	4⅜	4½	3⅞	4½	3⅛	4½	4⅜	4½	3¼	5	5
New-York[1]	4	4	4	5	4	6½	4	5½	4	4	4	1⅞	5	3⅛

o. = offiziell (officiel), p. = privat (hors banque). [1]) Call money.

Kurs für Sichtdevisen auf:[2]) — Cours du change à vue sur:[2])

Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.2215; M. 100 = Fr. 123.457; Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.3193; $ 1 = Fr. 5.182.

	Paris	London	Deutschland	Italia	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York
1916 31. XII.	86.40	24 04¼	84 25	73.61	—	52.75	205.37	5 04½
23. XII.	85.79	23.86¼	82.25	72.59	—	51.56	203.—	5.01¼
15. XII.	88.81	23.35	79.19	71.50	—	49 25	198.75	4.90
7. XII.	87.07	24.15	78.75	74 95	—	49.88	207.—	5.10½
30. XI.	88.35	24 56¼	84 14	76 53	—	52 25	210.10	5.15 5/16
1915 31. XII.	89.52	24.88	98.63	79.23	—	66.67	229 17	5.23½
1914 31 XII.	101.45	25.45½	114.75	98.60	—	90.50	212.25	5.22¾
1913 31. XII.	100.09	25.33¾	123.49	99.62	99.45	104 90	209.07	5.19¾
1912 31. XII.	100.47	25.28¾	123.67	99.12	99.80	104.67	209.20	5.19

[1]) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — [2]) Les cours signifient cours de la *demande*.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS S. A.

Die besten Wünsche
zum neuen Jahr
entbieten allen Geschäftsfreunden und Bekannten
Blechemballagen- & Cartonnagen-Fabrik
2869 *E. J. Hoffmann & Söhne*
(O. F. 5502 Z.) *Thun (Schweiz)*

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Durch Verfügung des Regierungsstatthalteramts Büren a. A. ist über den Nachlass des Herrn **Paul Rudolf Dick**, Rudolfs sel., von Grossaffoltern, gewesener Pfarrer in **Lengnau**, die Durchführung eines öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekretes vom 18. Dezember 1911 betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare werden hiermit die Gläubiger des Erblassers, mit Einschluss allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Ansprachen bis und mit **5. Februar 1917** beim **Regierungsstatthalteramt Büren a. A.** schriftlich anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der gleichen Frist bei bem mit der Errichtung des Inventars beauftragten unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden.

Biel, den 29. Dezember 1916.

Namens des Massaverwalters:
G. Fehlmann, Notar,
(2559 U) 6! Bahnhofstrasse 47 (Zentralplatz).

Société Auxiliaire Suisse du Commerce et de l'Industrie

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

pour le **mercredi 10 janvier 1917**, à 11 heures du matin, dans les **bureaux de M. Gandillon**, 5, Rue des Granges, à **Genève**, avec **l'ordre du jour** suivant:
Liquidation de la société. 9 (3 X)
Nomination d'un liquidateur.

Le conseil d'administration.

Emprunt hypothécaire 4½ %
du 22 juillet 1911 de fr. 600,000
Albert Roth-de Markus à Lausanne

MM. les porteurs de délégations sont avisés que cet emprunt a été prolongé pour une nouvelle période de cinq ans à partir du 22 juillet 1916, moyennant élévation du taux de l'intérêt à 5 % dès cette date.

Le coupon au 22 janvier prochain sera payable par fr. 25 et seulement contre présentation des titres pour l'annotation de la prolongation. (30003 L) 8!

La gérante de la grosse:
BANQUE POPULAIRE SUISSE.

Emprunt par délégations hypothécaires 5 %
Marius Piguet, au Brassus
du 31 décembre 1908

Les délégations n°s 11, 38, 47, 52, sorties au tirage du 29 décembre, sont remboursables au pair au **Crédit mutuel de la Vallée, au Sentier**, et cessent de porter intérêt dès le 1er janvier 1917. (20021 L) 14!

Büro-Möbel
Rüegg-Naegeli & Cie
Zürich.
(5012 Z) 2778:

Verband der kaufmännischen Auskunftinstitute der Schweiz
Association des bureaux pour renseignements commerciaux établis en Suisse

EINLADUNG auf Sonntag, den 7. Januar 1917, vormittags 10 Uhr, auf **Kaufleuten,** neues kaufmännisches Vereinhaus, Pelikanstrasse, **Zürich 1,** zur Fortsetzung der Statutenberatung und eventuell definitiver Konstituierung des Verbandes.

CONVOCATION pour dimanche, le 7 janvier 1917, à 10 h. du matin, dans le **nouveau bâtiment de l'association des commerçants à Zurich 1,** Rue Pélican, pour continuer la délibération des statuts et pour procéder éventuellement à la constitution définitive. 11!

Namens der Kommission:
Au nom de la commission:
F. Wenger, Advokat.

Société des Mines du Val d'Anniviers
Sion

Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le **20 janvier 1917,** à **4 heures** de l'après-midi, en l'étude de Me **Allamand,** notaire, Rue de la Paix 6, à **Lausanne.**

ORDRE DU JOUR:
1° Ratification de convention avec créanciers ayant avancé les droits de concessions, appel de fonds pour droits nouvellement échus et pour dettes flottantes.
2° Autorisation au conseil d'affermer, de vendre les mines et tous biens de la société, ou de conférer seulement des droits d'emption.
3° Revendication de concessions de chute d'eau, apport de fonds pour frais, ou renonciation aux concessions.
4° Eventuellement dissolution et liquidation amiable ou judiciaire; cas échéant nomination de liquidateurs.
5° Propositions individuelles.

L'admission à l'assemblée aura lieu sur présentation des actions ou des certificats de dépôt avant la réunion.

Sion, le 30 décembre 1916.

20021 L) 15: **Le conseil d'administration.**

Die französische Sekt-Marke „Haeusser" kauft
leere Champagner-Flaschen
La Champenoise, S. A. Suisse,
(17 Lz) 2856! **LUZERN.**

Handels-Auskünfte
Renseignements commerciaux

Schweiz. Verband Creditreform
(Vereinigung gegen schädliches Creditgeben)
Union suisse „Creditreform"
(Ligue contre l'abus du crédit)
Gegründet 1888
Fondée en 1888

Aarau: E. Hoffmann & Sohn.
Aildorf: J. Walker-Lussi.
Basel: Steigmeier & Cie.
Bern: R. Wetter-Kofmel.
Biel: G. Fehlmann.
Burgdorf: E. Howald.
Chaux-de-Fonds: Paul Robert.
Chur: Chr. Meuli.
Davos-Platz: P. Steiner.
Einsiedeln: G. Trinkler.
Fleurier: P. E. Grandjean.
Frauenfeld: U. Thalmann & Sohn.
Genf: John Grobet.
Glarus: P. Schmid & Sohn.
Herisau: John. Donzé.
Langenthal: E. Spycher.
Lausanne: E. Cavin.
Locarno: J. Rutishauser.
Locle: H. Rosset.
Lugano: Otto Schäfle.
Luzern: L. Widmer.
Mendrisio: Rinaldo Borella.
Monthey: A. Défago.
Neuchâtel: Robert Legier.
Nyon: L. Gadel.
Reinach-Menziken: H. Habermacher, in **Pfeffikon.**
Samaden: P. Gort.
Sion: F. Maret.
St. Gallen: Otto Baumann.
Ste-Croix: H. Addor.
Schaffhausen: Schürrer & Rubli.
Solothurn: Dr. Aug. Pfluger.
Vevey: Alois Jordan.
Wattwil: M. Tschudi-Grob.
Weinfelden: Paul Thurnheer.
Winterthur: Jean Diener.
Yverdon: Wm. Gilliand.
Zofingen: Max Hauri.
Zug: Alois Hotz. (3473 Z) 1986,
Zürich: Hermann Peter.

Hotel-
angestellte finden durch Veröffentlichung ihres Gesuches in der „Feuille d'Avis de Montreux" am schnellsten und sichersten
Stelle
in Montreux
oder Umgebung. Sich zu wenden an
PUBLICITAS A. G.
Schweiz. Annoncen-Expedition

Vereinigte Firmen
A. Natural, Le Coultre & Co., Genf
Fiechter & Ursprung, Basel

P. P. Seit einiger Zeit werden die Warenempfänger in der Schweiz von ihren Lieferanten in England informiert, der Hafen von Bordeaux leide an Güterstauung, der Abtransport der Waren biete die grössten Schwierigkeiten und die Schiffsgesellschaften seien daher angewiesen worden, die Zufuhren beträchtlich zu beschränken. 2879

Diese Mitteilungen bedürfen einer Richtigstellung. **Soweit der Schweizerverkehr in Frage kommt, haben wir das Vergnügen, zur Kenntnis zu bringen, dass Güterstauung und Reexpeditions-Schwierigkeiten irgendwelcher Art (Durchfuhrbewilligung vorbehalten), dank ausreichender Wagenstellung von seiten unserer Bundesbahnen vollständig vermieden werden konnten und dass sich der Verkehr seit längerer Zeit prompt, regelmässig und ohne jede Störung abwickelt.**

Wir laden unsere werte Kundschaft höflich ein, ihren englischen Lieferanten von unserer Erklärung Kenntnis zu geben und dieselben zu veranlassen, sich für jede wünschbare weitere Auskunft, Verschiffungsinstruktionen etc. an unsere Vertreter in London, die

European & General Express Co., 15 Poland Street, **London W,**

oder direkt an unser Haus in Bordeaux

A. Natural, Le Coultre & Cie., S. A., 74/75, Quai des Chartrons, **Bordeaux,**

wenden zu wollen.

Diese Gelegenheit gerne benützend, danken wir unserer verehrten Kundschaft bestens für das uns im verflossenen Jahre in so reichlichem Masse geschenkte Zutrauen und versichern ihr, dass wir alles daran setzen werden, dasselbe im kommenden Jahre neu zu erwerben.

Hochachtend

A. Natural, Le Coultre & Co., A.-G.

Basel, Genf, St. Gallen, Bellegarde, Bordeaux, Cette, Marseille, Paris.

K. Schäffer

Lager und Verkaufsstelle von
Schäffer & Budenberg G. m. b. H., Zürich
Stampfenbachstrasse 61

Maschinen- und Dampfkessel-Armaturen

2101
(3741 Z)

Schweizerische Privatbank

Einladung
zur
ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre
auf Donnerstag, den 18. Januar 1917, vormittags 11 Uhr, im Glarnerhof in GLARUS

Verhandlungsgegenstände:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes pro 1916 und Bericht der Rechnungsrevisoren.
2. Abnahme der Rechnung für das dritte Geschäftsjahr und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Besetzung der Kontrollstelle pro 1917.

Stimmkarten können vom 10. bis 17. Januar gegen Ausweis des Aktienbesitzes bei dem Sitze der Gesellschaft bezogen werden, woselbst während der gleichen Zeit die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung den Herren Aktionären zur Einsicht aufliegen.

Glarus, den 2. Januar 1917.

5: (1870 Gl) **Der Verwaltungsrat.**

Dampfschiffgesellschaft des Vierwaldstättersees

Konversion des 4½ % Obligationen-Anleihens v. Fr. 500,000
vom 22. April 1908
zur **Rückzahlung fällig am 1. August 1918.**

Der Verwaltungsrat unserer Gesellschaft hat beschlossen, den Inhabern obiger Obligationen jetzt schon die **Konversion** ihrer Titel in solche unseres Unternehmens zu **5 % Zins** und **Semestercoupons mit hypothekarischer Sicherheit,** unter Wirkung des erhöhten Zinsgenusses **ab 1. August 1916** anzubieten.

Die Konversion erfolgt zum Nennwert.

Konversionsanmeldungen nimmt bis 10. Januar 1917 entgegen und ist zu weiterer Auskunft bereit

(507 Lz) 12: **Die Dampfschiffverwaltung.**

Luzern, 29. Dezember 1916.

Papeteries de Courtelary et de Chenevières
dénommée anciennement
Fabrique de pâte à papier de Courtelary & des Etablissements L. Roubach & Cie à Lunéville réunis
Siège social à COURTELARY

Avis à Messieurs les actionnaires

Le dividende de 3 % voté par l'assemblée générale des actionnaires du 5 août 1914 pour l'exercice 1913, dont le paiement avait été différé par suite des circonstances, sera payé dès le 5 janvier prochain contre remise du coupon n° 10 à raison de:

Fr. 3 pour les actions n° 1 à 4000, actions de fr. 100
Fr. 30 pour les actions n° 4001 à 5200, actions de fr. 1000

Le paiement sera effectué, sans frais pour les porteurs, aux caisses de:
la **Banque Cantonale Bernoise, à Berne et Saint-Imier,**
la **Caisse d'Epargne et de Prêts, à Berne,** et
la **Banque Populaire Suisse, à Saint-Imier.**

Avis à Messieurs les obligataires

Les obligations suivantes de l'emprunt de fr. 650,000 n'ont pas encore été présentées au remboursement et l'intérêt a cessé de courir dès la date fixée pour le remboursement, savoir:

31 décembre 1908: N°s 1190 et 1285.
31 décembre 1910: N°s 1163 et 1189. (8616 J)
31 décembre 1911: N° 1166. 10 !
31 décembre 1912: N° 1162.
31 décembre 1914: N°s 87, 375, 388, 419, 1164 et 1170.

Ces obligations seront remboursées par les établissements de banque ci-dessus mentionnés munies de tous les coupons non échus dès la date fixée pour le remboursement.

Courtelary, le 27 décembre 1916.

Le conseil d'administration.

Compagnie Internationale de Travaux publics à ZURICH

Assemblée générale extraordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le

Lundi 15 janvier 1917, à 5 heures du soir au siège social (Bureau de M. H. A. Roemer, Werdmühleplatz 1, à ZURICH

ORDRE DU JOUR:

1° Révocation du conseil d'administration en vertu des art. 4 et 44 des statuts. Nomination de nouveaux administrateurs et liquidateurs.
2° Confirmation des pouvoirs attribués aux liquidateurs par l'assemblée générale extraordinaire du 22 juin 1915.
3° Questions diverses. (5178 Z) 2855 !

Les cartes d'admission seront délivrées au siège social, à Zurich, Werdmühleplatz 1, ou à la succursale à Paris, Avenue de la République 56, contre déposition des actions qui devra se faire avant le **9 janvier.** Les actionnaires pourront se faire représenter à l'assemblée par d'autres actionnaires en signant une procuration dont la formulaire est à leur disposition aux adresses ci-dessus.

Zurich, le 27 décembre 1916.

Le conseil d'administration.

G. Gelesnoff vorm. J. Repson
Männedorf (Kt. Zürich)
„Bargeo"
Reform-Schnellkopiertücher
Verlangen Sie Prospekte! 7:

Sie haben
Erfolg
wenn Sie
Anleihens-Publikationen, Kommanditär- & Beteiligungsgesuche, wie überhaupt alle Anzeigen finanzieller Natur; ferner Stellen-Angebote und -Gesuche für Bank-Personal, Beamte von industr. Unternehmungen, kaufmännisches Personal und dergl. in das
Schweiz. Handelsamtsblatt
aufgeben.

Annoncen-Regie
PUBLICITAS A. G.
Schweiz. Annoncen-Exped.

Buchdruckerei POCHON-JENT & BÜHLER in Bern — Imprimerie POCHON-JENT & BÜHLER à Berne